



Bureau of Arts and Culture
Ministry of Community and Cultural Affairs
2009

CLUBS

CHELDEBECHEL

by

The Palau Society of Historians
(Klobak er a Ibetel a Cherechar)

and

Bureau of Arts and Culture
Ministry of Community and Cultural Affairs
Koror, Republic of Palau 96940

Traditional Customary Practices
Palau Series 15
2009

SOCIETY OF HISTORIANS (KLOBAK ER A IBETEL CHERECHAR)

TITLE\ NAME (Historian)	STATE (<i>Beluu</i>)
1. Diraii Yosko Ngiratumerang	Aimeliik
2. Uchelrutchei Wataru Elbelau	Ngaremlengui
3. Iechadribukel Remoket Mengerkur	Koror
4. Floriano Felix	Ngaraard
5. Iechadrairol Renguul Kloulechad	Ngarchelong
6. Ngirachebicheb August Ngirameketii	Ngiwal
7. Rechiuang Demei Otobed	Ngatpang
8. Ngirkebai Aichi Kumangai	Ngardmau
9. Dirachesuroi Theodosia F. Blailes	Angaur
10. Rechesengel Saburo Anastacio	Ngchesar
11. Rebechall Takeo Ngirmekur	Airai
12. Ngirabrekong Jonathan Koshiba	Peleliu
13. Obakrakelau Ngiraked Bandary	Kayangel
14. Orue-Tamor Albis	Sonsorol
15. Domiciano Andrew	Hatohobei

Bureau of Arts and Culture, Koror, Republic of Palau 96940

©2009 by the Bureau of Arts and Culture

All rights reserved. Published 2009.

Palau Society of Historians

Cheldebechel (Clubs)

Palauan Series 15

ANTHROPOLOGY RESEARCH SERIES

Volume

1 Rechuodel 1: Traditional Culture and Lifeways Long Ago in Palau by the Palau Society of Historians, English Translation by DeVerne Reed Smith. [English, 1997] xii+101 pp.; 29 figs.; index.

2 Archaeology and Historic Preservation in Palau: The Micronesian Resource Study by David Snyder and Brian M. Butler. [English, 1997].

3 Recommendation for the Preservation of Historic and Cultural Resources in Palau by DeVerne Reed Smith. [English, 1997] vi+60 pp.; 6 figs.; index.

Series Editors Volume I: William H. Adams and Florencio Gibbons

Series Editors Volume 2-3: William H. Adams

Printed by US National Park Service

*The Anthropology Research Series is an occasional publication series devoted to disseminating information about Palauan culture and history. Submissions are welcome.

ORAL HISTORY RESEARCH SERIES

Volume

1 Rechuodel 1 by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1995] x+87 pp.; 29 figs.; index.

2 Rechuodel 2 by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1996] xii+74 pp.; index.

Series Editors: Florencio Gibbons and William H. Adams

*The Oral History Research Series is an occasional publication series devoted to disseminating information about Palauan culture and history in the Palauan language. Submissions are welcome.

PALAUAN BOOKLETS

1 Ulekerreuil a Kldiull Ma Cheroll by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1995] vi+19 pp.; 2 figs.; index.

2 Ulekerreuil a Kldiull Ma Cheroll by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1995] vi+19 pp.; 2 figs.; index.

3 Ibetel a Uldelid e Ulekerreu el Omerreder er Belau by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1998] vi+17 pp.; 2 figs.; glossary.

4 Klisiich el Oeak a Cheroll by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1998] vi+8 pp.; glossary; index.

5 Omengerker ma Kerruul by the Palau Society of Historians. [Palauan, 1999] vi+16 pp.; 2 figs.; glossary; index.

6 Kar ma Ukeruul by the Palau Society of Historians. [Palauan, 2000] vi+24 pp.; 10 figs.; glossary.

7 Klalo ra Blai, Kebliil, ma Beluu by the Palau Society of Historians. [Palauan, 2001] vi+37 pp.; 49 figs.; glossary.

8 Ongelaod by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [Palauan, 2002] viii+67pp.; 27 figs.; glossary; index; cover illustration from Kramer Ergebnisse der Sudsee-Expedition, vol.2, part-vol.5 dt.14.

9 Deleuill er a Beluu by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [Palauan, 2003] vii+50 pp.; 4 figs.; glossary.

10 Llach er a Belau by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [Palauan, 2004] x+49 pp.; glossary.

11 Cheldechcheduch er a Kodall by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [Palauan, 2005] viii+15 pp.; Belkul a Tekoi.

12 Osisechakl er a Rengalek er a Irechar by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [Palauan, 2006] ix+39 pp.; 2 figs.; glossary.

13 Belkul a Tekoi er a Belau by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [Palauan, 2007] x+47pp.

14 Ollachitnger el Cheldechcheduch by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [Palauan, 2008] iv+59 pp.; 1 fig.; glossary; reference.

15 Cheldebechel by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [Palauan, 2009] v+31 pp.; 1 fig.; glossary; reference.

Series Editors Booklets 1 & 2: Florencio Gibbons and William H. Adams.

Series Editors Booklet 3: Vicky N. Kanai, Florencio Gibbons, Dave Orak, Rita Olsudong, Lorne Holyoak, and Walter R. Metes.

Series Editors Booklets 4, 5 & 6: Vicky N. Kanai, Florencio Gibbons, and Lorne Holyoak.

Series Editors Booklet 7: Vicky N. Kanai, Walter R. Metes, Calvin Emesiochel, Temael Kloulechad, Lynda Dee Tellames, David Orak, Melson Miko, and Moline Smaserui.

Series Editors Booklet 8: Walter Metes, Lynda Dee Tellames, David Orak, Melson Miko, and Moline Smaserui.

Series Booklet 9: Compiled and written by Melson Miko. Editors: Melson Miko, Masaharu Tmodrang, and Faustina Rehuher-Marugg. Cover design: Rita Olsudong.

Series Booklet 10: Compiled and written by Melson Miko and Meked Besebes. Editors: Melson Miko and Meked Besebes.

Series Booklet 11: Compiled and written by Melson Miko and Meked Besebes. Editors: Melson Miko and Dirachesuroi Theodosia Blailes.

Series Booklet 12: Compiled and written by Lynda Dee Tellames. Editors: Faustina Rehuher-Marugg and Masaharu Tmodrang.

Series Booklet 13: Compiled and written by Lynda Dee Tellames. Editors: Faustina Rehuher-Marugg, Masaharu Tmodrang, and Madelsar T. Ngiraingas.

Series Booklet 14: Compiled and written by Lynda Dee Tellames. Editors: Faustina Rehuher-Marugg, Masaharu Tmodrang, and Sylvia B. Kloulubak
Series Booklet 15: Compiled and written by Lynda Dee Tellames. Editors: Faustina Rehuher-Marugg and Masaharu Tmodrang

ENGLISH BOOKLETS

- 1 Pregnancy and Birth by the Palau Society of Historians. [English, 1998] vi+19pp.; 1 fig.; glossary; index. Translation by Palau Resource Institute.
- 2 Death, Funeral and Associated Responsibilities by the Palau Society of Historians. [English, 1998] vi+19pp.; 4 figs.; glossary; index. Translation by Palau Resource Institute.
- 3 Traditional Leadership in Palau by the Palau Society of Historians. [English, 1998] vi+30pp.; 2 figs.; glossary; index. Translation by Palau Resource Institute.
- 4 Hereditary Status and Strength by the Palau Society of Historians. [English, 1998] vi+9pp.; glossary; index. Translation by Palau Resource Institute.
- 5 Economy and Trade by the Palau Society of Historians. [English, 1999] vi+13pp.; 2 figs.; glossary; index.
- 6 Medicine and Therapy by the Palau Society of Historians. [English, 2000] vi+16pp.; 6 figs.; glossary.
- 7 Traditional Items of a Household, Clan, and Village by the Society of Historians. [English, 2001] vi+30pp.; 49 figs.
- 8 Entertainment by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [English, 2002] vii+63pp.; 27 figs.; bibliography. Cover illustration from Kramer, *Ergebnisse der Sudsee-Expedition*, Vol.5, Doppeltafel 14.
- 9 Relationship between Villages, by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [English 2003] vii + 46pp.; 4 figs.
- 10 Traditional Laws and Principles of Palau by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [English, 2004] xii+46pp.
- 11 Settlement of a Deceased Person's Estate by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [English, 2005] viii+15 pp.; glossary; reference.
- 12 The Traditional Education System of Palau by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [English, 2006].x+39 pp.; 2 figs.
- 13 Proverbs of Palau by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians. [English, 2007]; 45pp.; 1 fig.
- 14 Stories with Moral Lessons by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians, [English, 2008] iv+60 pp.; 1 fig.
- 15 Clubs by the Bureau of Arts and Culture and the Palau Society of Historians, [English, 2009] v+36 pp.; 1 fig.

Series Editors Booklets 1-6: Florencio Gibbons, Lorne Holyoak and Vicky N. Kanai.

Series Editors Booklet 7: Florencio Gibbons, Vicky N. Kanai, Lorne Holyoak, Carmen C.H. Petrosian-Husa, Melson Miko, and Meked Besebes.

Series Editors Booklet 8: Carmen C.H. Petrosian-Husa, Vicky N. Kanai, Lynda Dee Tellames, Melson Miko, and Moline Smaserui.

Series Booklet 9: Compiled and written by Melson Miko. Editors: Melson Miko and Faustina Rehuher-Marugg.

Series Booklet 10: Compiled and written by Melson Miko, Meked Besebes, and Dr. Richard Knecht. Cover Design: Rita Olsudong. Editors: Dr. Richard Knecht and Meked Besebes.

Series Booklet 11: Compiled and written by Meked Besebes and Melson Miko. Translated by: Meked Besebes and edited by Dr. Richard Knecht.

Series Booklet 12: Compiled and written by Lynda Dee Tellames. Editors: Dr. Peter W. Black and Birgit Abels Series Booklet 13: Compiled and written by Lynda Dee Tellames. Editors: Faustina Rehuher-Marugg, Madelsar T. Ngiraingas, and Dr. Birgit Abels.

Series Booklet 14: Compiled and written by Lynda Dee Tellames. Editors: Faustina Rehuher-Marugg, Masaharu Tmodrang and Kelly G. Marsh.

Series Booklet 15: Compiled and written by Lynda Dee Tellames. Editors: Faustina Rehuher-Marugg, Masaharu Tmodrang, and Kelly G. Marsh

The Traditional and Customary Practices Series provides information about Palauan culture in the Palauan language and in English. All booklets are abstracted from Rechuodel with additional information provided.

DISCLAIMER STATEMENT

This publication was produced by the Society of Historians, Palau Bureau of Arts and Culture and the Palau Historic Preservation Program in partnership with the National Park Service, Department of the Interior, United States of America. However, the contents and information contained herein do not necessarily reflect the views or policies of the Department of the Interior.

NON-DISCRIMINATION STATEMENT

The Palau Bureau of Arts and Culture and the Palau Historic Preservation Program receives US Federal financial assistance for recording of oral histories and traditions, and the identification and protection of cultural and traditional historic sites and properties. The U.S. Department of the Interior strictly prohibits unlawful discrimination on the basis of race, color, national origin, age or handicap. Any person who believes he or she has been discriminated against in any programs, activity or facility operated by a recipient of Federal Assistance should write to Director, Equal Opportunity Program, U.S. Department of the Interior, National Park Service, P.O. Box 37127, Washington, D.C. 20013-7127.

The Traditional and Customary Practices Palauan Series is produced by the Bureau of Arts and Culture, Ministry of Community and Cultural Affairs, Government of Palau. It is intended to make available for Palau's present and future generations the information on traditional and customary practices in the old days. Under the leadership of Palau Historic Preservation Officer and Director of the Bureau of Arts and Culture, this series of booklets was successfully compiled, written, edited and published.

ACKNOWLEDGEMENTS

We would like to thank Mr. Mariano Carlos, Mr. Salvador Kintoki, and former governor Ms. Laura Ierago of Sonsorol state, and all the state governments, individuals (state elders and club leaders) and fellow researchers who kindly contributed in part to this booklet.

Copyright ©2009 Bureau of Arts and Culture

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Bureau of Arts and Culture of the Ministry of Community and Cultural Affairs.

FIGURES:

Cover Photo: Ngaratebelik Club of Ngaremlengui state. 1969. BNM Photo Collections

Figure 1: Historians in session with Director Dwight Alexander of the Bureau of Arts and Culture. 2010. BAC photo collections

Clubs is the 15th volume to appear in the Traditional and Customary Practices series published by the Bureau of Arts and Culture. These booklets have been produced in Palauan since 1995 with English translations of the Palauan text published since 1998. The information in this booklet has been collected during the course of 10 day-long meetings with the Palau Society of Historians. It represents the living memory of elders and culture-bearers nominated from each of Palau's 16 states and appointed for life by the President of the Republic of Palau. The information is tape-recorded and transcribed, with the written transcriptions read aloud to the historians and amended as needed line by line. This process is done entirely in Palauan and transcribed later into English. A total of four months was spent conducting background research, interviewing elders on a one-to-one basis, and verifying research results with the Society of Historians.

As in the other series volumes, this booklet does not attempt to present the entirety of available data on the subject. It is instead presents a summary overview based on the living memory of the Society of Historians and should be considered as an introduction and starting point for those interested in traditional club organizations and their roles in the community. Readers who wish to follow up with more in-depth studies should consult the bibliography appended to this volume.

The information in this booklet is drawn from life-experiences of Palauan culture bearers many of whom were raised in the years before the onset of WWII. Some of the ancient ways described in this booklet live on only in the culture of memory, some are still present but disappearing, others are an essential part of Palauan cultural identity. We are grateful to the Society of Historians for helping us more fully appreciate how long-held traditions have evolved into the dynamic mix of ancient and modern that characterizes Palauan life today. In these testimonies and stories, they have left their descendants a valuable legacy that will only become more valuable as time goes on.



Figure 1. Historians in session with Director Dwight Alexander of the Bureau of Arts and Culture. 2010.
BAC photo collections

TABLE OF CONTENTS

Society of Historians (<i>Klobak er a Ibetel Cherechar</i>)	i
Anthropology Research Series	i
Oral History Research Series	ii
Palauan Booklets	ii
English Booklets	iii
Disclaimer Statement.....	iv
Non-Discrimination Statement	iv
Acknowledgements	iv
Figures.....	iv
Foreword	v
Clubs	1
Kayangel State (<i>Ngedebuul</i>)	8
Ngarchelong State (<i>Rteluul</i>)	8
Ngaraard State (<i>Kerradel</i>)	12
Ngiwal State (<i>Kiueluul</i>)	15
Melekeok State (<i>Ngetelngal</i>).....	16
Ngchesar State (<i>Oldiais</i>)	18
Airai State (<i>Blias</i>)	20
Ngardmau State (<i>Ongedechuul</i>)	22
Ngaremlengui State (<i>Imeungs</i>).....	24
Ngatpang State (<i>Ngerdubech</i>)	25
Aimeliik State (<i>Ngerbuns</i>)	26
Koror State (<i>Ernguul</i>)	27
Peleliu State (<i>Odesangel</i>)	31
Angaur State (<i>Edeaur</i>)	37
Sonsorol State (<i>Dongosaro</i>)	6
Hatohobei State (<i>Hocheriki</i>).....	6
References (<i>Rechad me a Chelechad el Ullengeseu</i>)	36

Clubs (*cheldebechel*) consist of people of the same approximate age who are arranged under one leadership. All *beluu* (villages) in Palau have clubs for men and women. The names of clubs differ from *beluu* to *beluu*. Clubs are organized by the dual division system of *bitang me a bitang el bai* (two half-bai). These two groups come under the first and second *kebliil* (clans). The same system of organization is used in the *renge-del a beluu* (allied or satellite village/s).

Club members come from *kebliil* (clans), *telungalek* (families), and *blai* (households). Therefore, the *kebliil* and *blai* on the side of the first and the second *rubak* (chief/s)¹ provide men and women to the two clubs, one for each *bitang el taoch* (half-channel/village duality). Clubs typically do not have mixed membership of men and women. Men have their own organization separate from women and vice versa.

Generally, there were three clubs and three bai (meeting structures) for each *bitang el taoch*. A club has a leader (*men-geteklel*) and a supervisor (*mtelil*). These positions come from the *kebliil* of the four "corner posts" (*saus*; four highest clans), and they are called the *chemachel* (betelnut quid).² The leaders of the clubs under the first *rubak* are the *chemachel* from the first and third *blai*. The leaders of the clubs under the second

¹ *Rubak* can also be used more generally as a title of respect for an elder male.

² *Chemachel* is a term used for the club leaders who belong to the top four *kebliil* of the *beluu*. When betelnut is chewed, it helps to relieve fatigue, hunger, confusion, nervousness, and so forth. As leaders of the clubs, these people must face all types of problems and responsibilities which they must perform like *chemachel* for the club to be successful.

rubak are the *chemachel* of the second and fourth *blai*. The supervisor of the clubs under the first *rubak* is the third *rubak* while the supervisor of the clubs under the second *rubak* is the fourth *rubak*. When war erupts, the third and fourth *rubak* commit the *urrurt* (entire body of warriors) to planned war strategies. They lead and maintain the warriors. They are the informants for the first and second *rubak*. Small differences, however, exist from *beluu* to *beluu* due to local principles.

All clubs, from small to large, are ranked in responsibilities. The first club, the largest one, is formed in this manner, the *rubak* holding *teleuechel* (lower) titles are divided into half-channels (*bitang me a bitang el taoch*). Along with some men bearing other titles or names of their *blai*, these men constitute a club called *Klou el Cheldebechel* (the large club of men). The female titleholders (*rubak el dil*) also are divided into half-channels. Along with other older women, they form a club called the *Klou el Cheldebechel er a Redil* (large club of women).

The second club of women or men consists of adults, generally married, who own homes and have obligations and responsibilities within their *blai* or *kebliil*. These organizations of men or women are called *Ongerung el Klou el Cheldebechel* (second largest clubs). Third, there are clubs of either men or women that are called *Kekerei el Cheldebechel* (small clubs). Members generally are young men or women, unmarried, without *blai* responsibilities. The latter are being trained in their responsibilities for *blai* and *buai* (public). The small clubs select newborn babies and place string bracelets (*kerreel*) around their wrists, signifying that when they mature, they will be members of this club. A club on one half-channel cannot put bracelets around the wrists of those from another half-channel.

All clubs, small to large, have responsibilities as follows:

MEN'S CLUBS

The largest men's club

1. They are responsible for all major *beluu* affairs. They establish, strengthen, maintain, protect and generate programs for the *beluu*,
2. They supervise all the men's clubs in their hamlet, and
3. They also are responsible to protect and guard the laws and peace of the *beluu*.

The second largest men's club

1. They protect and guard their village from enemies,
2. They implement activities and supervise all major community projects,
3. They lead and supervise the warriors in protecting and defending their villages, and
4. They assist the other men's clubs.

The third and smallest men's club

1. They teach how to perform the work and other skills relating to the welfare of the *beluu* to young people,
2. They generally are involved in minor assignments to assist the second club,
3. They protect the *beluu* in war and in other urgent matters, and
4. They are capable of being warriors.

WOMEN'S CLUBS

The largest women's club

1. They function as protectors and guardians of the women's laws of the *beluu* and provide for its peace,
2. They are responsible for the major affairs of women in the *beluu*,
3. They generate, promote, supervise and protect *beluu* programs, and
4. They supervise the small clubs.

The second largest women's club

1. They are active in implementing women's activities,
2. They promote the economy by *klomengelungel* (visits to other bai).

The third and smallest women's club

1. They teach how to perform the work and other skills relating to the welfare of the *beluu* to young people,
2. They generally are involved in minor assignments to assist the second club, but
3. They do not participate in *bai* visits (*klomengelungel*).

The clubs from the half-channels have separate work assignments and responsibilities, and work separately. They may combine to work together, with permission of the supervisors and the leaders. These clubs are organized separately but this does not mean they stand in opposition to one another or as enemies to one another. Instead, they exchange praise and appreciation. They compete with one another in improvements and in the advancement of their *beluu*.

The number of clubs and its members were based on the population of the villages. Leadership composition and roles differed by village as well.

Listed in the tables below are the names of clubs collected from a book written by Dr. Augustin Krämer. Dr. Krämer was a German Ethnographer who visited the Palauan islands during the German Administration. From 1909 to 1910 he and his crew collected and documented Palauan cultures and lifeways which were later published into five books. These books were written in the German language and until now have been largely inaccessible by Palauans. In 2009, the Minister of Community and Cultural Affairs, Ms. Faustina Rehuher-Marugg and related organizations, both from Palau and abroad, were able to solicit funding to translate the five ethnographic books regarding Palau from the German language to the English language. This translation project is scheduled to begin in early 2011.

The club names and related information were then updated by the Society of Historians during their first annual meeting. The Historians also reviewed this publication during their second annual meeting. It was further reviewed by long time members of the Bureau of Arts and Culture Technical Review Committee. The BAC Staff Historian also spoke with traditional club leaders, state governments, and respected elders within states as were available to verify the information concerning village and state clubs.

This booklet lists known traditional clubs for men and women, names of their bai and notes the channel division that individual clubs belong to. The booklet also provides the names of the clubs that exist today, new and old.

The Southwest Island States of Sonsorol and Hatohobei

The cultures of the peoples of Sonsorol and Hatohobei states are distinct from the culture of mainland Palau. Cheldebechel have a lengthy tradition within the mainland Palauan culture, hence the reason the Society of Historians selected it as the topic for this booklet. The Sonsorol and Hatohobei Historians along with the Bureau of Arts and Culture staff worked for many months to find something similar within the Southwest Island culture to impart in this booklet. To this end, the BAC staff contacted leaders within those two state communities and two anthropologists who have conducted research in the Southwest Islands.

These community leaders and others provided a range of perspectives. One pointed out that the cultures are different and that, essentially, it can be difficult to find such similarities between two distinct culture groups. However, others pointed out that peoples from Sonsorol and Hatohobei do gather together in groups for many types of activities and functions. Some of what was shared with the BAC staff during this project was that Sonsorol and Hatohobei people today belong to church-based and otherwise-based youth groups, that there were groups that would participate in dance competitions in traditional times, and so forth. These are worthwhile group activities to explore within the Southwest Island culture and there is much to be gained by examining them further. With this project's short time line and the intense process of collecting cheldebechel names nationwide and the even more time intensive process of verifying them with our technical review committee members, current *cheldebechel* leaders,

and available state and village leaders and elders, there was not enough time to pursue this very interesting line of thought further. Time for this project was further used in talking to Sonsorol and Hatohobei Historians, community leaders, and anthropologists who have studied in those places as noted earlier. It is recommended that this topic be explored further in the future.

Note: In the tables below: The capital letter 'M' is used for the largest men's club and the lower-case letter 'm' is used for the second largest and the smallest men's clubs. The capital letter 'F' is used for the largest women's club and small letter 'f' is used for the second largest and the smallest women's club. In the brackets '[]' are corrections for club and bai names as provided by Historians and other elders based on their knowledge of these institutions.

Kayangel State (NGEDEBUUL)

Ngerdimes, Kayangel

Bai of the Village: Ngerurou

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1M	Ngarachebakl	Bibiroi	Bad[s]	Ngerdimes
2m[f]	Ngaratete[l]dui			

The above mentioned clubs are still active. Presently *Ngarateteldui* is a women's club (ages 40 and over). There is another men's club (ages 40 and over) called *Ngaramelemiakl*. As well as another club for younger males and females called *Seineng*.

Ngerdilog, Kayangel

Bai of the Village: Ngarbesang

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1f[m]	Ngarachekil	Ulekoll	[Melanglang]	Ngerdilog
2m[f]	Ngaratengadik			

The above mentioned clubs are still active but the name of the *Bai Ulekoll* is now being used by the traditional chiefs.

Ngarchelong State (RTELUUL)

Mengellang, Ngarchelong

Bai of the Village: Bai Mengellang

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1[M]	Ngarachomangel	Eou Remang	Eou Remang	Right
2m	Ngarametal	Olongong		
1[F]	Ngarameleb*			
2f	Ngaracholutk			
1m	Ngarameduu	Ngersong	Ngersong	Left
2m	Ngaraseko[o]l	Omekang		

*'eb' was deleted from the club name '*Ngarameleb*.'

Ngarametal men’s club is the only remaining club for Mengelang hamlet.

Ngeiungel, Ngarchelong
Bai of the Village: Ngaruong

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1[M]	Ngaratuich	Ilemau	Ilemau	Right
2[m]	Ngarachorkuul	Bai[ruong]	Bair[uong]	Left

None of the above clubs exist at present time. There is a newly created club for this hamlet called *Cheldebechel er a Rechuo-delchad*. Listed below are members of this club. They are listed by their title (in bold), followed by their village.

- 1. **Uodelchad** of lungel
- 2. **Uodelchad** of Ikloi
- 3. **Uodelchad** of lbai
- 4. **Uodelchad** of Ngerusong

Ngermetong, Ngarchelong
Bai of the Village: Ngarameteling

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1[M]	Ngarabelebalech	Iou	Iou	Right
2[m]	Ngarautekongel	Meliai	Meliai	Left

None of the above clubs exist at present.

Ngruil, Ngarchelong
Bai of the Village: Otoloi

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaratochedii	Bailechesau	Ulechetong	Right
2m	Ngermeaus	Ulechetong		
1f	Ngarabakungor			
2f	Ngarabrekork			
1m	Ngarato[chedulik]	Ngeruaraud	Esbong	Left
2m	Ngaramedeomel	Esbong		
1[f]	Ngarchedech			
2f	Ngarchokelout			

None of the above clubs exist at present.

Ngebiul, Ngarchelong
Bai of the Village: Bai Rilid

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngerius	Melok	Ngatmadei	Right
2m	Ngarailaod	Ngatmadei		
1f	Ngaradildengii			
2f	Ngarachamaeong			
1m	Ngaracholutk	Ibelau	Ibelau	Left
2m	Ngarabilis	Ibechad		
1f	Ngarachomesurech			
2f	Ngarametal			

None of the above clubs exist at present.

Iebukel, Ngarchelong
Bai of the Village: Bai er a Iebukel

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1[m]	Ngaradesachel	Chum	Chum	Right
2[m]	Ngaraubirech	Cheleblabel		
1[m]	Ngarabenged	Cheritem	Melos	Left
2[m]	Ngaramelos	Melos		

None of the above clubs exist at present.

Ngerbau, Ngarchelong Bai of the Village: Bairebau

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarachirocher	Bellek	B[a]ch[e]dei	Right
2m	Ngara[chobengeli]	B[a]ch[e]dei		
1f	Ngaracheludoud	Ngemolei	Tbar[d]erou	Left
2f	Ngaratengadik	Tbar[d]erou		

None of the above clubs exist at present.

Ollei, Ngarchelong Bai of the Village: Bai er a Derbei

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarachoiued[l]ii	Sechersai	Sechersai	Right
2m	Ngaramengedoched	Sechersai		
1f	Ngarameskang			
2m	Ngaradeel	Beches[k]lechur	Becheselchur	Left
1m	Ngaras[t]echou	Ongeluatel		
2f	Ngaratumediai			
1f	Ngaraberalm			

Most of the above clubs do not exist as of this writing due to the decrease in the state's population. Listed below are the list of clubs with statewide membership at present.

1. *Ngaramengesekard* (older men, 55 years old and over)
2. *Ngaramelemiakl* (men, 40 to 54 years old)
3. *Seineng club* of Ollei hamlet, the west and the eastern part of Ngarchelong (men's club, below 40 years old)
4. *Ngarabachiei* (women's club of Ollei hamlet)
5. *Ngaraklikm* (women's club of Ngarchelong, 40 years old and over)
6. *Ngarabngal a klikm* (women's club of Ngarchelong, below 40 years old)
7. *Ngarasiangel* (older women's club of the western part of Ngarchelong)
8. *Ngarachongos* (older women's club of the eastern part of Ngarchelong)
9. *Ngarareng* (Older women's club of Ollei hamlet)

Presently, when *Ngarchelong* State's villages are divided into two halves, the West is comprised of *Ngermetong*, *Ngeuingel*, *Mengellang*, and *Ngril* villages. The East half of the state is on the other hand made up of *Ngebei*, *Ngerbau*, *Iebukel*, and *Ollei* villages.

Ngaraard State (KERRADEL)

Ngebuked, Ngaraard

Bai of the Village: Bairuau

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaruau	Ream	Ream	Right
2m	Ngarateleber	Meangeldil		
3m	Ngarachokemii	Ngarabukikiong		
1f	Ngaramellilakeam			
2f	Ngarabanderang			
3f	Ngaraeamel			
1m	Ngaraluleu	Bekerrok	Bekerrok	Left
2m	Ngaraseseb	Ibaeong		
3m	Ngarabariloi	Klebeang		
[f]	Ngarari[ri]ang			
[f]	Ngarangau			

Only two of the above mentioned clubs are still active (*Ngaraseseb* [men's club] and *Ngaraririang* [women's club]).

Elab, Ngaraard

Bai of the Village: Bai er a Elab

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel*
1m	Ngaraulkel	Ngarbesong	Ream	Ngarbesong
2m	Ngarangau	Ubai		
1f	Ngaraserebekall	Ngarabukikiong		
2f	Ngarachomsau			
1m	Ngaramededekodek	Kauderael		Ngeril
2m	Ngaratuich	Roro		
1f	Ngarabebeles		Bekerrok	
2f	Ngaramaiberel			

*These are place names and cannot be translated.

Only two of the above mentioned clubs are still active (*Ngaratuich* [men's club] and *Ngarachomsau* [women's club]).

Ngesang, Ngaraard

Bai of the Village: Ngaramesebeluu

Club: n/a

There was no record of clubs for the above village during the German Administration in Palau when Krämer was present. *Ngesang* is now part of *Elab* hamlet.

Ulimang, Ngaraard

Bai of the Village: Bai er a Ulimang

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarachereall	Emeraech	Chur	Right
2m	Ngarachum	Chur		
1f	Beouch	Ngarabukikiong		
2f	Ngarabungt			
1m	Ngarachomoch	Mengermong	Mengol	Left
2m	Ngaratatirou	Mengol		
1f	Melemotem			
2f	Ngarauloch			

The above clubs do not exist at present. There is a newly created club for men and women called *Ngaramerk*.

Ngotel (Ngkeklau), Ngaraard

Bai of the Village: Bai er a Lei

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarabiskang	Emerei	Emerei	Right
2m	Ngaralabek	Uchelaol		
1f	Ngarachemaeong			
2f	Ngaraberalm			

Ngotel (Ngkeklau), Ngaraard (cont.)

Bai of the Village: Bai er a Lei

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarachedeng	Barkou	Bdong	Left
2m	Ngarakaming	Keldokbai		
1f	Ngaruau			
2f	Ngaramecherocher			

Presently only *Ngaraberalm* (women's club) is still active. There are two newly created clubs called *Ngarabechoel* (men's club) and *Ngaraeolt* (old women's club with just three members at present).

Chol, Ngaraard

Bai of the Village: Dochodui

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaracholuk[li]	Mesekiu	Belebad	Right
2m	Ngarabitelaol	Belebad		
1f	Ngarangimech			
2f	Ngarablechoel			
1m	Ngarameliuei	Medideriik	Medideriik	Left
2m	Ngarabeliliou	Irebai		
1f	Ngarabakungor			
2f	Ngaramengesokes			

The above listed clubs do not exist at present time. There is one women's club now called *Chollywood*.

Presently, there are only three clubs for the whole state of *Ngaraard* (*Seineng* men's club and *Ribil*, a club for older women). The other one is a women's club for the five counties of *Ngaraard* called *Ngarabanderang*.

Ngiwal State (KIUELUUL)

Ngermechau, Ngiwal

Bai of the Village: Bairemechau

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarangemoel	Lild	Lild	Right
2m	Ngaratochedulik	Oeang		
3m	Ngarateteldui	Kelebid		
1f	Ngarachotilech			
2f	Ngarabutiliang			
1m	Ngarameteling	Obedii	Obedii	Left
2m	Ngaramekebud	Mengesebar		
1f	Ngarachelab			
2f	Ngaramededekodek			

The above listed clubs do not exist at present.

Ngersngai, Ngiwal

Bai of the Village: Ikesuk

Club: n/a

There was no record of clubs for the above village during the German Administration in Palau when Krämer was present.

Ngercheluuk, Ngiwal

Bai of the Village: Bai er a Ibtaches

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaraketau	Ngermerdel	Ngarameredel	Right
2m	Ngarachochado	Bairarang		
1f	Ngaratemring	Kelebid		
2f	Ngarachongeched			
3f	Ngaraboes			
1m	Ngarabudekelei	Btelulachang	Btelulachang	Left

Ngercheluuk, Ngiwal (cont.)

Bai of the Village: Bai er a Ibtaches

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
2m	Ngaraol	Bai ra Labek (Ngomelaki)		
1f	Ngaruau			
2f	Ngarabiskang			

Only two of the above clubs are still active at present time, *Ngarachodado* men's club and *Ngaraboes* women's club. Members of these two clubs are from the whole state of *Ngiwal*.

Ngellau, Ngiwal

Bai of the Village: Bai er a Olilai

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Rubukilang	Olsengaoch	Olsengaoch	Right
2m	Ngarachomeketel	Ongolodel	Ongolodel	Left
1f	Ngarabngaki			

The above listed clubs do not exist at present.

There are three additional clubs for the whole state of *Ngiwal* called *Ngaramengesekard* (older men's club), *Ngaracharm* (men's club), and *Ngarasikero* (older women's club).

Melekeok State (NGETELNGAL)

Melekeok, Melekeok

Bai of the Village: Bai Melekeong

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarakeai	Bailechesau	Ngermecheluch	Right
2m	Ngarabesas	Omaoch		
3m	Ngaramelangchad	Ikerdeu		
1f	Ngarachotel[]ouch			
2f	Ngarameliuediuai			
3f	Ngarachotilech			
1m	Ngarachau	Bailechelid	Okemii	Left
2m	Ngaraboes	Chadesikebil		
1f	Ngaratebelik	Klebeang		

Melekeok, Melekeok

Bai of the Village: Bai Melekeong

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
2f	Ngaradmangel			
3f	Ngaraulimang			

Only two of the above clubs are still active at present, they are *Ngarachotellouch* (women's club) and *Ngarachotilech* (older women's club). Members of these two clubs are from the whole state of *Melekeok*.

Ngerubesang, Melekeok

Bai of the Village: Bai er a Oldesibel

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarchosichii	Uchularoro	Ngermecheluch	Right Platform
1f	Ngaracherou	Iliud		
1m	Ngarchekil	Eleblabel		Left (Idesemang)
1f	Ngarachab	Ibai		

Only *Ngarachosichii* (older men's club) of the above list is still active. There is also a newly created club called *Ngarabekall* (women's club).

Ngerang, Melekeok

Bai of the Village: Bai er a Telilab

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m		Melbai	Dechedachel	Right
1f		Dim		Left

There was no record of club names for the above village during the German Administration in Palau when Krämer was present.

Ngeruliang, Melekeok

Bai of the Village: Bai er a Melok

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarablekall	Idis (Kldok)	Idis	Right
1f	Ngarabudekelei			
1m	Ngarachebuchebe	Melengel	Melengel	Left
1f	Ngarak[ch]etau			

Only two of the above clubs are still active. *Ngarachetau* (women's club) and *Ngarablekall* (men's club).

Ngeburech, Melekeok

Bai of the Village: Ngaramadelibang

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaradudek	Aramrou	Aramrou	Right
1f	Ngaramelechotech	liklbai	liklbai	Left

The above clubs are still active at present time.

Members of the two women's club for the village of *Melekeok* (*Ukaeb*) now come from the whole state of *Melekeok*. They are *Ngarachotilech* (older women's club) and *Ngarachotellouch* (younger women's club). There is a newly created club for all Melekeok women residing outside of their state called *Ngarai-ioll*. There are also two men's clubs for the whole state called *Ngaratonguang* (older men's club) and *Ngaramecherocher* (younger men's club)

Ngchesar State (OLDIAIS)

Ngchesar, Ngchesar

Bai of the Village: Bai er a Oldiang

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaramelis	Uldanges	Ngeremululau	Right
2m	Ngarabitelaol	Bairiobech		
3m	Ngaramel[e]chetch	Dok		
1f	Ngarachesechas			
2f	Ngarakeai			
3f	Ngaratelbu[u]t			
1m	Ngaramerikl	Ngaremelulau	Uldanges	Left
2m	Ngaruau	Tab		
1f	Ngaratariuong			
2f	Ngarachau			
3f	Ngaraboes			

Only *Ngaramel[e]chetch* of the above listed clubs is still active at present, and now members are from the whole state of Ngchesar.

Ngeraus, Ngchesar

Bai of the Village: Bai er a Ilulk

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarasebuis	Ilulk	Ilulk	Right
2m	Ngaramekubud	Malk	Malk	Left
1f	Ngaradi[i]m			
2f	Ngaratumetum			

The above listed clubs do not exist at present. There is one men's club now called *Ngarailulk*.

Ngerwikl, Ngchesar

Bai of the Village: Ngerusmou (Ngariung)

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarchoruidel	liklbai	Kedaol	Right
2m	Ngaramengetau	Kedaol		
1f	Ngarauol	Mellomes	Ngesuas	Left
2f	Ngaramerereek			

The above listed clubs do not exist at present.

Ngerkesou, Ngchesar

Bai of the Village: Ilabeluu

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Elkeam	Elkeam	Elkeam	Right
2m	Ngarebabul	Ngarebabul	Ngarebabul	Left

The above listed clubs do not exist at present. There is one men's club now called *Ngarasenges*.

Ngerngesang, Ngchesar

Bai of the Village: Ngarchekil

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarabngakl	Miked	Miked	Right
2m	Ngarachotellouch			
1f	Ngarach[eleatel]	Meradel	Meradel	Left

The above listed clubs do not exist at present. There are two men's clubs now called *Ngaratemring* and *Ngaratelkiul*, and one women's club called *Ngarakerdeu*.

Ngersuul, Ngchesar

Bai of the Village: Bai er a Tmachel

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarasoilekii	Besos	Debii	Right
2m	Ngaratumetum	Debii		
1f	Ngaramerikl			
1m	Ngaratebekbuk	Ongebeadel	Ongebeadel	Left
2m	Ngararus	D[S]ebangiol		
1f	Ngarachedidiich			
1f	Ngarabitelaol			

The above listed clubs do not exist at present. There are two clubs now for the above village called *Ngaratumetum* (men's club) and *Ngaramerikl* (women's club).

Men and women who are members of village clubs are also members of the two Ngchesar state clubs which are *Ngara-melechetch* (men's club) and *Ngaratelok* (women's club). These two clubs used to be the clubs of Ngchesar village of Ngchesar state.

Airai State (BLIAS)

Irrai (Ordemel), Airai

Bai of the Village: Bai er a Irrai

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngartuau	Medu[u]lbai	Diberdii	Right
2m	Ngaratelok	Melengel		
3m	Ngaramekbud	Diberdii		
1f	Ngaratochedii	Okemii	Okemii	Left
2f	Ngarachiuos[ech]	Uldanges		
3[m]	Ngaraberas	Desiu		
1m	Ngarachochebngii			
2m	Ngaracherdoched			

Irrai (Ordome), Airai (cont.)**Bai of the Village: Bai er a Irrai**

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
3f	Ngaraseseb			
1f	Ngaraiamel			
2f	Ngaramesekiu			
3f	Ngarachesisualik			

Presently only two of the above clubs are still active. They are *Ngaraberas* men's club and *Ngaraseseb* women's club.

Oikull, Airai**Bai of the Village: Bai er a Uchebungel**

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaracholochodech	liklbai or Ikrebai	Mengaderaol	Right
2m	Ngaramekebud			
1f	Ngarakerisebsub	Ongelutel		
2f	Ngaraoldiang		Mengaderaol	Left

There was one women's club that is not listed above called *Bungelkelau*. Presently, only two of the above clubs are still active. They are *Ngaracholechodech* (men's club) and *Ngarakerisebsub* (women's club).

Ngchesechang, Airai**Bai of the Village: Ingels**

Club: n/a

There were no clubs recorded for the above village during the German administration in Palau when Krämer was present. Currently, there is one men's club called *Ngaratemring* and one women's club called *Ngarangmui*.

Ngerusar, Airai**Bai of the Village: Imiich**

Club: n/a

There were no clubs recorded for the above village during the German administration in Palau when Krämer was present. Currently, there is one active men's club called *Ngaraklasekl* and one women's club called *Ngaraulekelakel*.

Ngeruluobel, Airai
Bai of the Village: Bauruluobel
Club: n/a

There were no clubs recorded for the above village during the German administration in Palau when Krämer was present. Currently, there are two active clubs called *Ngaracheleatel* men’s club and *Ngarachemerdil* women’s club.

Ngetkib, Airai
Bai of the Village: Bai er a Miich

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarameliuei	Tongeloi	Tongeloi	Right
2m	Ngararoro	Itaoch Itkib	Itaoch	Left

Presently, only the *Ngarameliuei* (men’s club) is still active. There are two more clubs for the above village called *Baumeliik* (men’s club) and *Ngarabrekorek* (women’s club).

Ngarkedam is a combination of three villages (*Ngerusar*, *Ngeruluobel*, and *Ngetkib*). Women of these three hamlets have their club called *Eisebangiau*. The hamlets of *Oikull* and *Ngchesechang*, when combined, are called *Desbedall*. Residents of these two hamlets moved to *Ked* (a part of *Kesebelau* to *lelech* of the village of *Ordomel*). Presently they have created their club called *Bechochod*. For the whole state of *Airai*, there are two clubs called *Ngaraberas* (men’s club) and *Ngaraiamel* (women’s club). And from the hamlets of *Ordomel* to *Ngetkib* (*Ordomel*, *Ngerusar*, *Ngeruluobel*, and *Ngetkib*), there is a women’s club for their respected elders called *Ngaradelmik*.

Ngardmau State (ONGEDECHUUL)

Urdmau, Ngardmau
Bai of the Village: Bai er a Udmang

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaramelechetech	Ngerechelid[ou]	M[e]ngekong	Right
2m	Ngarachomuu	M[e]ngekong		
1f	Ngarachad[er]bas			

Urdmau, Ngardmau (cont.)

Bai of the Village: Bai er a Udmang

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
2f	Ngarachesemiich			
1m	Ngarachoiitektak	Kemangelbai	Kemangelbai	Left
2m	Ngarabungt	Imul		
3m	Ngarachokelout	Ikrebai		
1f	Ngaraikekang			
2f	Ngarabariloi			

Presently, only the *Ngarachokelout* men's club of the above list is still active. Its members are from the whole state of Ngardmau.

Ngerutoi, Ngardmau

Bai of the Village: Bai er a Oldiang

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarachesemiich	Kemangel el bai	Kemangel el bai	Right
2m	Ngarachoiel	Ngerach		
1f	Ngarausako			
1m	Ngaramengesokes	Ngerutoi el bai	Ilulk	Left
2m	Ngaratatirou			
1f	Ngaratekangel			
2f	Ngarabrekork			

None of the above clubs exist at present.

Ngetbuich, Ngardmau

Bai of the Village: Bai er a luekei

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarauldekial sechal	luekei	luekei	luekei
1f	Ngarauldekialdil			

The above clubs do not exist. Presently, there are two women's clubs for the whole state called *Ngarachekil* (older women's club) *Ngaratumetum* (younger women's club). There is one club called *Ngaratonguang* men's club and its members are respected elders from the whole state of Ngardmau.

Ngaremlengui State (IMEUNGS)

Imeungs, Ngeremlengui

Bai of the Village: Bai er a Orukei/Bai er a Imeong

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaratemekai	Ngerulechau	Elsechei	Right
2m	Ngarachotilech	Bungaruau		
3m	Ngarabersoech	Diberdii		
1f	Ngarachamaeong			
2f	Ngaramalekaurad			
3f	Ngaracholchesech			
1m	Ngaraius	Melengel	Melengel	Left
2m	Ngarabelos	Blisang		
3m	Ngaratebelik	Balang		
1f	Ngara[ch]okerdii			
2f	Ngaramesikt			
3f	Ngaramecherur			

Only three of the above listed clubs are still active and now its members are from the whole state of *Ngaremlengui*. They are *Ngarachamaeong* club for older women, *Ngaramecherur* club for younger women, and *Ngaratebelik* (men's club). Also, there is one active women's club called *Ngarabungungau*.

Ngermetengel, Ngeremlengui

Bai of the Village: Bai er a Bedechal

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Bedechal	Bedechal	Bedechal	Right
2m	Uchulalulk	Uchulalulk	Uchulalulk	Left

The above clubs do not exist at present. There was also one club for this village called *Ngarateteldui* (older women's club). Currently, there are two active clubs called *Ngaratochedulik* (men's club) and *Ngarakaeb* (women's club).

Ngchemesed, Ngeremlengui
Bai of the Village: Bai er a Ngeremelong

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarakladikm	Iksid	Iksid	Right
1f	Ngar[a]meliuei			
1m	Ngaramecherocher	Ngetitong	Ngetitong	Left
2f	Ngaradelechedech			

None of the above listed clubs exist at present. There are two active clubs called *Ngarakladikm* (men’s club) and *Ngarama-liuer* (women’s club).

There are three active clubs in Ngaremlengui state with state-wide membership. They are *Ngarachamaeong* (older women’s club), *Ngaramecherur* (younger women’s club), and *Ngaratebelik* (men’s club). These three clubs used to be for the village of *Imeong* but now its members are from the whole state of *Ngaremlengui*.

Ngatpang State (NGERDUBECH)

Ngimis, Ngatpang
Bai of the Village: Bai er a Brekong

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaracholik	Osiaol	n/a	Right
1f	Ngaramengidab			
1m	Ngaraius	Ngerutechei	Ngerutechei	Left
2f	Ngarabouch			

Only two of the above listed clubs are still active at present. They are *Ngaracholik* (men’s club) and *Ngaramengidab* (women’s club).

Aimeliik State (NGERBUNS)

Ngerkeai, Aimeliik

Bai of the Village: Bairekeai

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaraius	S[e]chiuong	Chesel	Right
2m	Ngaramelos	Chesel		
1f	Ngarabngakl			
2f	Ngaraderutm			
1m	Ngaratekrar	Rou	Rou (Ngerudelong)	Left
2m	Ngarateber	Olekeriil		
1f	Ngaraririang			
1f	Ngaraulelbochel			

Only one of the above clubs is still active. It is *Ngaramelos* (men's club) with its members at present from the whole state. There is now a new club for younger women called *Ngarchongeatel*.

Imul, Aimeliik

Bai of the Village: Bai er a Imul

Club: n/a

There were no clubs recorded for the above village during the German administration in Palau when Krämer was present.

Elechui, Aimeliik

Bai of the Village: Bai er a Isau

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarachonged	Mereberokel	Mereberokel	Right
2[f]	Ngaraeolt	Medeu	Medeu	Left
1[m]	Ngaramelos			

Only two of the above listed clubs are still active at present. They are *Ngaraeolt* (women's club) and *Ngaramelos* (men's club) and now its members are from the whole state of Aimeliik.

Ngchemiangel, Aimeliik
Bai of the Village: Bai er a Ebud
Club: n/a

There were no clubs recorded for the above village during the German administration in Palau when Krämer was present.

Medorm, Aimeliik
Bai of the Village: Bai er a Bekai

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngara[chochado]	Modngerur	Modngerur	Right
2m	Ngaramecherocher			
3m	Ngarachosongd	Ngerusechur	Ngerusechur	Left
4m	Ngarabochochod			

Only *Ngarabochochod* (men's club) of the above list is still active at present.

Koror State (ERNGUUL)

Bai of the Village: Bai er a Meketii

Cheldebechel (Sechal), Koror

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarachibars	Dmasech		
2m	Ngarametal	Bailiuaui	Delui	Right (Ibedul)
3m	Ngaratekangel	Meskebesang		
4m	Ngaraderu[d]m	Dngeronge[r]		
5m	Ngarachelechil	Sechemus	Sechemus	Left (Ngiraikelau)
6m	Ngaratatirou	Bailkieu	[Sechemus]	

Presently, all the above listed clubs are still active.

Cheldebechel (Redil), Koror

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1f	Ngarachinglis			
2f	Ngarachokemii			
3f	Ngaradelngod			
4f	Ngaradebii			
5f	Ngaraiek	[Bai er a lek]		
6f	Ngaramaiberel			

Only *Ngaramaiberel* (women's club) of the above list is still active but now the members of this club are from the whole state of Koror. Presently, the clubs for the entire state are ordered as follows: Ordomei is the combination of *Idid*, *Ikela*, *Meketi*, and *Dngeronger* hamlets. The order of clubs starts with *Kerngab* (the chief's counterparts), *Ngarachamaeong* (older women), *Ngaramaiberel* (women representative of each hamlets), and *Ipang Seineng* (all women from other places in Palau that are residing in Koror).

After the German Administration in Palau, the order of women's clubs was as follows: *Ngaratelengtund* (for the eldest of the women of Koror), *Ngarachamaeong*, *Ngaraiek*, *Ngarchokemii*, and *Ngaramaiberel*. Women's clubs did not have designated channels like the men's clubs but some women's clubs had shelters or meeting houses.

Iebukel, Koror

Bai of the Village: Bai er a Ksid

Club: n/a

The clubs for the above hamlet of Koror was not recorded during the German Administration in Palau when Krämer was present. Currently, there is one club called *Eberdil* (women's club).

Ngerchemai, Koror

Bai of the Village: Bai er a Belau

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaraucharm	Ngaramengelil	Ngaramengelil	Left
2m	Ngarachosongd	Kodel[I]ii	Kodel[I]ii	Right
1f	Ngaradongesei			

The above clubs do not exist at present. There is an active women's club called *Bung el Blau* however.

Ngerkesoaol, Koror

Bai of the Village: Bai er a Elangel

Club: n/a

The clubs for the above listed hamlet were not recorded during the German Administration in Palau when Krämer was present. Currently, there is just one active club called *Ngaramamel* (women's club).

Ngerbeched, Koror

Bai of the Village: Bai er a Ngedechibel

Club: n/a

The clubs for the above listed hamlet were not recorded during the German Administration in Palau when Krämer was present. Currently, there is just one active club called *Ngardor* (women's club).

Ngermid, Koror

Northern Part of Ngermid (Recheiungel), Koror

Bai of the Village: Bai er a Bachesis

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaratet el dui	Uchul a Rriu	Uchul a Rriu	Left
1f	Ngaraeolt			
1m	Ngaramekereel	Itungelbai	Itungelbai	Right
1f	Ngaracherroakl			

Southern Part of Ngermid (Remeliik), Koror

Bai of the Village: Bai er a Melei

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaramangai	Mangai	Mangai	Left
1f	Ngaracholechesech	Mechang (Kldok)	Mechang	Right

The above listed clubs of *Ngermid* hamlet from north to south do not exist at present time. There are two active clubs called *Tochetmeas* for chief's counterparts and *Ngaraeolt* (women's club). Members of the above two clubs are from both Northern and Southern parts of *Ngermid* village.

Ngerbodel, Koror

Bai of the Village: Bai er a Bedechal

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1f	Ngarabungungau	Chamaeong	Ngesuleong	Right
2f	Ngarachamaeong	Chamaeong		

Only Ngarachamaeong (women's club) of the above list is still active at present and now members are older women from *Ordomei* (a combination of the hamlets of *Idid*, *Ikelaui*, *Meketii*, and *Dngeronger*). Ngerbodel is now part of *Ngerchemai* hamlet.

Meiungs, Koror

Bai of the Village: Bai er a Edib

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarachereall	Uchul a Rael	Olekiul	Left
1f	Ngaratatirou			
1m	Ngaralchedeched	Uchul a Cheremall	Ngersimengii	Right
1f	Ngarabodes			

The above listed clubs do not exist at present. There is one active women's club called *Ngaraiaamel*.

Ngerkebesang, Koror
Bai of the Village: Meseksikt

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaraderibek	Iliud	Iliud	Right
2m	Ngarchemetakl	Telkaki	Echol	Left
1f	Ngarasekool			
2f	Ngarachoalech			

The above listed clubs do not exist at present. There is one active club now called *Ngarachiul* (women's club).

Peleliu State (ODESANGEL)

Ngerdelolk, Peleliu
Bai of the Village: Bai Melulau

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
				Right, Upper Diberdii
1m	Ngarasebuis	Ibaeong	Mechelbang	
2m	Ngaramengoes	Omaoch		
1f	Ngarachokemii			
2f	Ngarabekall			
1m	Ngarachochado			
				Left, Lower Diberdii
2m	Ngaraboes	Diberdii	Nget[k]euang	
1f	Ngaramelechetech	Meres	Ebiltaoch	
2f	Ngaramekebud			

The above listed clubs do not exist at present. Currently, there are four active clubs for this village. They are *Ngermululau* (older men's club), *Ngarakelat* (young men's club), *Bung l' Blau* (older women's club), and *Ngaramelngat* (younger women's club).

Ngesias, Peleliu

Bai of the Village: Bai er a Itoi

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngararoro	Dilubech	Debut	Left
2m	Ngarabitelaol	Ngaramenaus		
1f	Ngaratelok			
2f	Ngarabirukel			
1m	Ngarachebakl	Lemau	Lemau	Right
2m	Ngaramengesekard	Kror		
3m	Ngarabelod	Ongeluatelbai		
1f	Ngaratochedii			
2f	Ngarameterek			

The above listed clubs do not exist at present. Currently, there are two active clubs. One for older men called *Ngarachom-leblochel*. The other one is for older women which is called *Madeding*.

Ngerchol, Peleliu

Bai of the Village: Bai er a Ibesachel

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarakrer	Cholo[u]	Cholo[u]	Right
2m	Ngarachoungau			
1f	Ngaradelechedech			
2f	Ngaratelbuut			
1m	Ngaradongesei			
2m	Ngaramerabas	Ngabis	Ngabis	Left
3m	Ngarameliuekl	Meduulbai		
1f	Ngarateremud			
2f	Ngaratelngai			

Just one of the above listed clubs is still active. It is called *Ngaratelngai* (young women's club). At present, there are three other active clubs for this village called *Ngaraibesachel* (older men's club), *Ngarasekos* (younger men's club), and *Remurang* (older women's club).

Ngerkeiukl, Peleliu

Bai of the Village: Bai er a Ikelau

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngaramecherocher	Ngebesangel	Ngebesangel	Right
2m	Ngaraeolt	Koirs		
1f	Ngarabrekork			
2f	Ngaramelemiakl			
1m	Ngaraboos	Desiu	Desiu	Left
2m	Ngaraius			
1f	Ngaraimal[I]			
2f	Ngaratochedulik			

Just one of the above listed clubs is still active. It is a women's club called *Ngarabrekork*. There are two other active clubs for this village. They are *Ngaraikelau* (older men's club) and *Ngaraiol* (younger men's club).

Teliu (Bkulabeluu), Peleliu

Bai of the Village: Bai er a Beraí

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarachosongd	Tkum	Tkum	Right
2m	Ngarabesechareakl			Left
1f	Ngarasekool			
2f	Ngarameliuekl			

Two of the above listed clubs remain active. They are *Ngarachosongd* (men's club) and *Ngarasekool* (women's club). Currently, there are two other active clubs. They are *Ngarabrai* (older men's club) and *Rubechad* (older women's club).

With statewide membership, there are seven active clubs for both men and women. *Ngarachekil* (older men's club, with and without titles), *Ngarabelod* (men's club), *Ngarameau* (younger men's club), *Ngarakurubang* (older women's club, with and without titles), *Ngaratatirou* (women's club), *Seinendang I' Redil* (younger women's club), and *Ipang Seinendang* (mixed membership—men and women's club).

Angaur State (EDEAUR)

Ngerbelau, Angaur

Bai of the Village: Bai er a Ngebiis

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarabersoech	Kemangelbai Lei	Ngerbelau	Right
1f	Ngaradelechedech			
1m	Ngarasikero	Elelkloel		Left
1f	Ngarateteldui			

The above listed clubs do not exist at present time.

Rois, Angaur

Bai of the Village: Ngcheed

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarabelebel	Elat	Ngedobs	Right
1f	Ngaradelechedech			
1m	Ngaratelekiul			Left
1f	Ngarateteldui			

The above listed clubs do not exist at present.

Ngebeanged, Angaur

Bai of the Village: Bai er a Kesuk

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarachosongd	Mongmarech	Ngemersau	Right
1f	Ngarailengel			
1m	Ngarabesechereaki	Ngchebangel		Left
1f	Ngaraeolt			

The above listed clubs do not exist at present

Ngermasech, Angaur

Bai of the Village: Bai er a Eriud

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarakedlaol	Miich	Delutaoch	Right
1f	Ngarabrekork			

Ngermasech, Angaur (*cont.*)

Bai of the Village: Bai er a Eriud

No.	Club Name	Bai	Channel	Channel
1m	Ngarailobech	Melengel	Delong	Left
1f	Ngaraiek			

The above listed clubs do not exist at present. There were two known clubs called *Seineng*, for both men and women, and *Tatirou* (young women's club) that are not listed above. The only active club now is *Ngaralukes* (women's club).

Krämer, Augustin

(1919) Scientific Foundation of Hamburg: Results of the South Pacific-Expedition 1908-1910, II. Ethnography: B. Micronesia, Vol. 3, Palau, 2. Part of the Volume (Carmen CH Petrosian-Husa, Trans.). Hamburg: L. Friedrichsen & Co.

The Palau Society of Historians

(1995) Rechuodel, Volume I. Koror, Republic of Palau: Division of Cultural Affairs, Ministry of Community and Cultural Affairs.

The Palau Society of Historians

(1997) Rechuodel: Traditional culture and lifeways long ago in Palau. San Francisco, California: Micronesian Endowment for Historic Preservation, Republic of Palau, & US National Park Service.

